

lis Gnovis

SAURIS-ZAHRE. Une storie par ogni plat e ogni prodot

A Sauris-Zahre ogni plat e ogni prodot al conte une storie. Propit cussi, e no dome une storie, ma ançe si dismovin ducj i sens. Tal piçul país di montagne, dai 3 ai 4 di Otubar, si tignarà une manifestazion, clamade “Gebele” o ben “piron” par furlan, organizade de Rèt des Impresis sauranis in país. Savòrs, suns e atmosferis, insiem par vivi une esperience gustative e sensorial ugnule. Compagnadis di un espert che si intint, lis degustazions, che a laran indenant par dutis i dôs lis zornadis, a pandaran, cun gust e savôr, ançe lis sensazions di chei che a son chei altris sens che la nature nus à regalât, parcè che il gust e il savôr no bastin, se no son compagnâts di un bon voli, di un bon nâs e di une buine palpe, e di un cerviel che, metint dut adun, al gjolt beatametri. E, par prionte, ançe la ocasion di visitâ Sauris-Zahre e il so teritori.

UDIN-RIÇS. La bibliocabine no je une scovacere

Ore presint, nissun di nô al è cence un telefonin che, anzit, come che al sucêt pes machinis, che no si à mai avonde, al è miôr di vèndi un secont, cussi che lis vecjis cabinis telefonichis, dulà che tu telefonavis metint dèntri un gjeton, a son scomparidis scuasit dal dut. Cualchidune e à cjàtât di fâ un altri servizi, cussi e je nassude la idee de bibliocabine, un puest dulà che si fâs il cambi di libris. A Udin a 'ndi è dome une, tal borc dai Riçs, dongje dal for. Metude in vore tal 2015. Cul si è inviadè une pratiche virtuose di scambi di libris: tu tu puartis libris che tu âs za let o che no tu âs voie di lei, e tu cjapis sù altris libris, che une volte lets, tu tornarâs inte bibliocabine, di mût che altris a podèdin cjapâju sù a lôr volte, e la cjadene e va indenant, fin che... Fin che cualchi maleducât, come che al è sucedût tai dîs passâts, no ti fâs un brut scherç. Une femine e à cjàtât, par tiere, sparnicadis e in disordin tantis rivistis e sacs di manuâi vecjos, e libris che no si puedin plui doprà: une disordenade discjarie di culture, come se un al ves disvuedât la sô cantine. I borghesans, cul locâl circol culturâl, a disin “vonde!” a chei maleducâts che a doprin la bibliocabine come une scovacere, e a chei che a cjapin sù libris par dopo vendiju tes bancarelis...



LIGNAN. Presepi di savalon par ricuardâ il taramot

Il presepi di savalon, che di vincj agns vie indaûr si fâs di Invier su la splaze di Lignan, che al à par titul “In Cammino”, al puatarà une novitât impuartante: un ricuart dedicât al taramot dal '76. Chest an, a àn vût dit i organizadôrs, si partissarà dal teme “in Cammino, strade soglie incontri – l’eco dei Vangeli nel passato di ogni giorno”. Cheste edizion dal presepi e je organizade de Associazion “Dome aghe e savalon d’Aur”, cu la poie dal Comun e di altris Associazions dal teritori. La novitât di chest an e sarà une strutture, dongje di chè dal presepi, dulà che e vignarà realizade une grande instalazion che e ricuardarà il cincuantèsim inovâl dal taramot, ripurtant ae memorie no dome la tragjedie, ma ançe la straordenarie rispueste di solidarietât che i è lade daûr. E nassarà cussi “Tema”, une opare realizade dal architèt Gianni Schiumarini, che di tancj agns si dediche a realizâ oparis monumentâls in tancj País dal mont.

Miercus 23	S. Piu di Pietrelcina	Domenie 27	XXVI Domenie vie pal an
Joibe 24	S. Pacific	Lunis 28	S. Venceslau
Vinars 25	S.te Aurelie	Martars 29	S.ts Michêl, Gabriel, Rafaël
Sabide 26	S.ts Cosme e Damian	Il timp	Temperaduris clipis.

	Il soreli Ai 23 al jeve aes 6.53 e al va a mont aes 19.04.	Il proverbi Il miôr cussin e je la cussience nete. Lis voris dal mès Tal ort atenzion aes jerbatis: si à simpri di gjavâlis vie cun dute la lidris, par vie che a podaressin tornâ a cressi te prossime Vierte.
	La lune Ai 26 Lune plene.	

Emidi, il Sant dal taramot

Navarons di Midun, e contave la poetesse Novella Cantarutti, lis feminis dal puest, tes litanis dai Sants, a zontavin ançe une par parâ vie il taramot: vuai un mâl... Ma in Friûl, gjavant cualchi sclagn mût di di, al è difil cjàtâ alc di sostance che si integri ae memorie e ae tradizion populâr di un event che milante voltis al à tamesât cheste tiere. Po stâi che chei che a 'ndi son vignûts fûr, e chei che no lu vevin nancje viodût, a vessin une pôre mate ançe dome a nomenâlu, par vie che a crodevin che al fos opare di fuarcis nereosis e malinis, come chês dal diaul e dai danâts, o de Mari di Sant Pieri, che e cumbinave dutis lis disgraciis di chest mont, o magari un cjàsti di Diu, che in chest mût ogni tant al faseve netisie di dutis lis incuitâts dai oms. Al reste che si cjàte cualchi tradizion come a Glemone, dulà che si conte dal convent di Sante Gnês che, secont lis cronichis dal puest, al sarès stât sdrumât dal taramot dal 1511, e al sarès sprofondât tal lât di Ospedâl, dulà che si podarès ancjemò dâi une voglade... Cualchidun al fevelarà dal Orcolat, che daspò dal '76 al jere diventât, ma cence merit, la causion populâr dal taramot. Cence merit ni colpe. In principi, te tradizion populâr, l'orcul o l'orcolat al jere un omenon che al stave cuntun pît suntune culine e cun chel altri suntune cjase, o su doi cjampanii, o ançe un mataran che si divertive a trasformâsi intun glimuç di rafie, che cun gole lis femenutis lu cjapavin sù di tiere, par nasquindilu tal sen. Lui lis bufonave cu la sô vosute disint: “Toca tetine, toca tetine!”, e lis femenutis a diventavin matis a cîrî di indulà che e vignive chè vosute. Ma trist, po no po. Secont une altre tradizion, si varès di cjalâ sot tiere, dulà che e sarès “ne besteone grande e cuieta che a li ven



Une statue di Sant Emidi

A Glemone, la devozion a Sant Emidi, nassude ai prins dal 1800, e jere une vore sintude, massime tai agns 20-30 dal 1900, quant che lis scossis no lassavin recuie ae puare int. Dut câs, cence gjavâ merit a Sant Emidi, in Friûl si preavin ançe altris Sants e il bon Diu.

di buliâsi ogni tanc' agn, e in chè volta al ven il taramot”. E “mala tempora currunt” ançe par Udin: secont une altre tradizion populâr, il Friûl al starès su trê pilastris, che doi di lôr a son benzà colâts, e cuant che al colarà il tierç – Diu nus vuardi – e vignarà sdrumade ançe la citât di Udin. E nol podeve mancjâ, almancul a Glemone, ançe un sant, par straviâ de pôre dal taramot, di clamâ tal câs di bisugne, e che te citadine al jere une vore preât: Sant Emidi – che tal 1800 lu vevin fat protetôr di Glemone – Vescul di Ascoli, martar sot di Dioclezian tal IV secul, che la sô innomine e je peade al miracul di Treviri, cuant che al fo puartât intun templi pagan par che al dineàs la sô fede cristiane, ma un taramot al fasè sdrumâ il templi, e Emidi si salvà. Prime dal taramot, a Glemone lu si cjatave te glesie di Madone, cumò sdrumade, dulà che jere une statue vistide, come une volte, cuntune monture di sede, suntun altâr di marmul e di len. La devozion al Sant, nassude ai prins dal 1800, e jere une vore sintude in país, massime tai agns 20-30 dal 1900, quant che lis scossis no lassavin recuie ae puare int. Si contave che

cuant che l’altâr di Sant Emidi al jere bagnât, no dome i scjalins, ma ançe il len, al sarès rivât il taramot. La sô fieste si faseve te prime domenie di Avost, e par preparâle ben si faseve un Otavari di preieris, che a jerin stadis scritis a man suntun librut che al è stât salvât des maseris, e ae Messe, dite dal Arcipredi, al intervignive dut il clericât. Il rît al jere une funzion paraliturgjiche, e al consisteve intun “Hymnus”: “Audiat miras oriens cadensque”, continuant parafrasant la “Passio”, e trê preieris che a riclamavin il cjàsti di Diu: “Ricordiamo a voi, potentissimo Santo Emidio, spaventati ed atterriti dagli orribili scotimenti della terra che gravata dal peso enorme delle nostre malvagità, ci vacilla sotto i piedi e ci minaccia una terribile ruina...”. Dut câs, cence gjavâ merit a Sant Emidi, in Friûl si preavin ançe altris Sants e il bon Diu. Si preave, e si blestemave ançe, cuant che al succedeva il taramot; ma ançe la blesteme e je une preiere, al veve dit un che so fradi, che nol veve mai blestemât, cuant che la sô cjase e jere colade parsore de femine e de frute, al veve blestemât. Ma ai 6 di Mai? A Glemone no vevin ancjemò fate la fieste di Sant Emidi.

Roberto Iacovissi

MURÛS. Vôs e manieris di contâ, incuintri

A Murûs, inte sale consiliâr, sabide ai 26 di Setembar, aes vot e mieze sot sere, al è inmaeât l’incuintri “Cuatri cjaris, cjacheres, cjacaras, cjacheros... Baste che a sedin par furlan!” cun Anna Maria De Monte, Novella Del Fabbro, Luigina Lorenzini, Alida Peverè e cu la partecipazion di Enzo Driussi. La serade e je organizade dal Comun di Murûs cul patrocini de ARLeF.

Peraulis in dismentie

par cure di Mario Martinis

JOTE

s.f. = sorta di minestra carnica di un tipo di broade specifica qui coltivata e rammollita in acqua, pestata, cotta con fagioli, latte allungato e condita con burro o lardo; è servita con l’aggiunta di polenta (etimologia dubbia) Ce distu, te jote metino ançe un toc di panzete? Cosa dici, nella minestra mettiamo anche un pezzo di pancetta?

JUBÂL

s.m. = lunga e grossa pertica per comprimere il fieno sul carro (dalla voce dotta latina juba, legata a jubere per indicare qualcosa che si scuote). Visiti di cjariâ sul cjar ançe il jubâl. Ricordati di caricare sul carro anche la pertica.

JUDIZI

s.m. = giudizio, senno; accortezza, prudenza (voce dotta dal latino iudicium “giudizio”) Al è un brâf artist ma nol met judizi. È un bravo artista ma non mette giudizio.

JUTORI

s.m. = aiuto, soccorso (dal latino adiutorium “aiuto, soccorso”) No tu mi stâs dant vonde jutori. Non mi stai dando abbastanza aiuto.

LÂC

s.m. = lago, estensione acquifera v. lât, lâd (dal latino lacus “lago, acqua, onda; vasca, bacino; cavità”) Vino di lâ a meti i pîts ta la aghe dal lâc di Dalès? Andiamo a mettere i piedi nell’acqua del lago di Alesso?

LACJE

s.f. = melma, strato leggero di qualsiasi materia, stesa su una superficie (voce discussa, se da una parte si può pensare ad una onomatopea, dall’altra si può anche credere continui la forma *lach “latte”, da lact(em) “latte”) Viodistu chè lacje grise a pèl de aghe? Vedi quella melma grigia sul pelo dell’acqua?